

# BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztőség és kladóhivatal  
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

ELŐFIZETÉSI DÍJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:  
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.

Egyes számai ára 4 kr., kapható:

kladóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben.

Felelős szerkesztő

Dr. Vajna Gábor.

HIRDETÉSI DÍJ:

2 hasábon garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr  
8 hasábon garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésné  
kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 80 k  
bélyeg-díj fizetendő.

Nyílttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyílttéri cikkek díja előre fizetendő.

## Bismarck.

Brassó, aug. 11.

A késő kor fia, ha megáll pályája magasan, s visszatekint századunkra, egy cserfakolosszust lát majd kiemelkedni a százados erdőből, sötétén, me-reven, mozdulatlanul. Ez a kolosszus az imént vált történelemmé; elhalt belőle minden, ami földi volt s a szárnyas Génusz sirja fölött magasba emeli a márványlapot, melybe máris letörülhetetlen irással van fölvésve a neve:

Bismarck herczeg, a vaskanczellár.

Csoda ember volt . . . . Olyan csoda, aki előtt félelemmel vegyes tisztelettel áll meg az idegen, aki nem az ő véréből való vér, nem az ő anyanyelvén érti meg a nemzeti szózatokat. A saját honfiai, ime, már a ravatalánál hajbakapnak, mikor arról van szó, hogy milyen magasra építsék a piedesztált szoboralakja számára.

Az egyik azt mondja, hogy erőszakos, féket nem ismerő, jogot nem tisztelő zsarnok volt, aki a nyers erőt dobta serpenyőbe mindig, amikor a sziv, a lélek, a lelkiismeret szava felé hajolt az igazság mérlegének meg nem veszíthető nyelve. A másik azt mondja, hogy szentségtelen, nyomorult gondolkodású ember, aki az ő dicsőségét illetni meri a kételkedésnek csak árnyékával is, mert benne föltámadt a germán középkornak leghatalmasabb istenalakja, hogy a teuton népet elvezesse az ígért földre. . . .

S midőn mi idegenek innen a távolból látjuk ravatala fölött a herczehurczát, megint csak azzal az érzéssel állunk a nyitott sir fölött, hogy itt valami kolosszális erőnek kellett a sirba dőlni, mert a politika egész boszorkánykonyháját tartotta sulyos kézzel leszorítva egy kalap alá. Hiába keresik a politikusok halálában a politikát, bonyodalmakat, nincsen abban semmi aktivitás a politika mezején.

Akik nem foglalkoznak politikával, azok is látják, hogy halála nem volt arra szánva, hogy még a politikában is bonyodalmakat idézzon föl, sőt azok az elemek szabadultak szárnyra, akik attól féltek, hogy még a haldokló Bismarck keze is elég sulyos arra, hogy pozdorjává zuzza az ólalkodókat, ha azok még életében, vagy végső tusájában öltögettek volna rá nyelvüket.

Mégvárták, amíg meghalt.

S bár egész Germánia hullatja a gyásznak fájdalmas könnyét sirja fölött, — a zokszó csak erőltetett, a gyász felületes, mert a nagy német népnek milliói bálványt láttak csak benne, a melynek dőlten a közönynek, fásultságnak egy neme terjed egész nagy Germánián véges-végig.

Ez világosan szemlélhető a nagy német sajtó hasábjain.

Pedig a mi szempontunkból Bismarck nagyobb alak volt annál, amit benne honfitársai látnak. A nemzeti

## A „Brassói Lapok” tárczája.

### Te benned...

Te benned bus szivem, az árva,  
Meglelte a legjobb szivet.  
Föltámasztod te jó, te drága  
Borus lelkemben a hitet.

Leküldte angyalát az Isten!  
Ily nőt nem ismerék soha!  
Hüségét ígér, üdvöt itten  
Kis ajkad édes mosolya.

Egy csalfa dallam hitt a mélybe,  
Seb tátongett bus szivemen,  
Nem érhettem soha se révbe,  
Vészek közt kellett lejtennem.

S mikor a bu a multba olvadt,  
Még egyre égett, egyre fájt —

A régi bánat éjbe vonhat  
Akármily napsütötte tájt.

Éj volt köröttem . . . Megjelentél,  
Te kedves, drága jó leány  
S hogy kedvesen élémbe lengtél,  
Csupa verőfény hullt reám.

A borus multból megváltottál,  
Hálásan pillantok reád.  
Te, ki szivemnek békét hoztál,  
Most add az üdvöt is magát!  
Varsányi Gyula.

### Mikor én megházasodtam.

A „Brassói Lapok” eredeti tárczája.

Terka.

A mult tél egyik estéjén, a lelkemre  
nehezülő unalmat elüzendő, bevetődtem a  
színházba, ahol már két év óta nem voltam.

Szép Helénát adták.

Ott láttam meg őt, amint többed magával énekelt, s szinte a szemem káprázott belé! Hiszen szépek voltak valamennyien, de ő kiemelkedett, mondhatnám kiragyogott közülök. Kicsiny, vörös szandálókba bujtatott lábcskái, egész a molettségig gömbölyű s mégis karcsú termete, bágyadt fehérszínű görög inggel fantasztikusan körülövezve, mely két oldalán egész a derékig felhasítva, járás közben kivillanni engedi a feszes, testszín trikóba zárt szoborszerű lábszárait, félig fedetlenül hagyott duzzadó, márványszerű keble, pajkosan mosolygó, rózsaszín pirral befuttatott arcza, félig sejtelmes fitos orra, örökké nevető kék szemei, görög módra fésült, aranyabroncsokkal körülfont, hamvasszőke dus haja, mely szinte villódzó fényt árasztott maga körül: oly észbontóan széppé tették, hogy amint a szinpadra kilépett, egyszerre minden látcső feléje irányult, s a gönyörteljes bámulat önkéntelen «áh»-ja morajlott végig a házon.

## Gräf J. és Tsa.

ékszer-üzlete

3 Kapu-utca 3

## Leggazdagabb választék ékszer- arany és ezüst árukban.

továbbá szép választék China-ezüst-árakban.

1388

Csak szolid áruk igen mérsékelt árak mellett.

Új tárgyak elkészítése, javít. aranyozás és ezüstözés, valamint vésések mindenféle fémbe mérsékelt árak mellett pontosan és szolidan eszközöltetnek.

ideálnak Géníuszszerű megnyilatkozása ő, az ősgermán típusnak oly megtestesülése, melyhez hasonló hatalmasat más nemzetek nem képesek felmutatni.

Három olyan alak, mint az elhunyt I. Vilmos, Moltke és a most sirba tért Bismarck, — együttvéve igazi nemzeti háromságot képeznek, akiknek emléke is örök dicsősége lesz a nagy német birodalomnak, melynek ők voltak a megalapítói. Az ércszoborhoz, mely hármukról készülni fog, egész Németország úgy fog zarándokolni, mint egy szent helyre, hogy ott a nagy mult emléken tanuljon lelkesedni s erőt gyűjteni a még biztatóbb jövő megvalósítására.

És ez a Nagyháromság valóságos dicsőség forrása lesz a nemzetnek.

És a háromságban is Bismarck alakja az óriás, akinek rettenetes vas energiája idegenekkel szemben és hajthatatlan jelleme saját magával szemben, — a század legnagyobb politikai diadalait vívta ki nemzetének.

A cserfakolosszus megdőlt, de emléke csak magasabbra emelkedik most, hogy történelemmé változott át.

## Belföld.

*A király a Szepességben.* Végleges megállapodás szerint a király szeptember 11-én reggel érkezik Lőcsére. Minden hivatalos fogadtatást mellőznek és a szepesiek kivül más küldöttséget ő felsége nem is fogad.

*Dániel Ernő báró Temesvárott.* A kereskedelemügyi miniszter jövő hó elején Temesvárra utazik, hogy személyesen nyissa meg a temesvári kereskedelmi és iparkamara közreműködésével a technológiai iparmu-

zeum által rendezendő munkagép- és eszközkiállítás. A miniszter ünnepélyes fogadtatására máris széleskörű előkészületek történnek.

## Külföld.

*A politikai helyzet Ausztriában.* Thun miniszterelnök bejelentette Bánffynak, hogy a még rendelkezésére álló időben meg fogja még egyszer kísérelni a Reichsrathnak munkaképessé tételét. E célból még e hét folyamán érintkezésbe lép a pártok vezérsívaival és pusztán azon az alapon fog velük tárgyalni, hogy a szeptemberben összehívandó Reichsrath fogjon hozzá a kiegyezési javaslatok tárgyalásához. Gróf Thun e konferenciának eredményéről még e hónap folyamán beszámol báró Bánffynak.

*Orosz-német-francia szövetség.* A Köln. Ztg.-nak jelentik Pétervárról: A Novoje Vremja a Bismarck emlékére szóló császári nyilatkozathoz a következő megjegyzéseket fűzi: «Vilmos császár fogadalmá, hogy karddal a kezében meg fogja védeni azt, amit Bismarck alkotott, egész politikai program jelentőségével bir Németországnak Oroszországhoz való viszonyára nézve. Az új korszakot az európai békét biztosító az a kombináció jelzi, amelyet Bismarck politikai szereplésének első éveiben komolyan tontolóra vett és mely benső meggyőződésünk szerint nem is olyan megvalósíthatatlan, mint általában hiszik.» Ezzel — írja a Köln. Ztg. — az orosz lap egy orosz-német-francia szövetségre céloz.

## Brassó város képviselőtestületének közgyűlése.

Brassó, aug. 11.

Brassó város képviselőtestülete tegnap d. u. 3 órakor közgyűlést tartott Alesius Oszkár polgármester helyettes elnöklése alatt

a főtéri tanácsház üléstermében.

A közgyűlés a tárgysorozat egyes pontjainál a következő határozatokat hozta:

1. A városi pénztár 1897-ik évi számadásáról szóló jelentést tudomásul vették.

2. Azon indítvány, hogy a közmunka megváltási díj az 1899-ik évre is az eddigi maradjon elfogadtatott.

3. A városi légszeszgyár igazgatójával kötendő szerződés ügyében kiküldött bizottság jelentését, miután az, az igazgató lemondása következtében tárgyalánná vált, egyszerűen tudomásul vették.

4. A légszeszgyár igazgatójának Neustädter Frigyesnek lemondását, tudomásul vették és elhatározták, hogy a szeptember végéig terjedő időre ideiglenes igazgatóul havi 150 ft fizetéssel Stepnicka Manót, az aradi légszeszgyár egykori igazgatóját hívják meg.

5. A városi vízvezetési hálózat csövét tovább vezetik a Szita utcában s annak 1480 ft 67-krnyi költségét beállítják az 1899-ik évi költségvetés rendkívüli kiadásai közé.

6. A bolonyai Malom utca szomszédságának azon kérvényét, a melyben egy nyilvános kut felállítását kéri, miután annak szüksége nem forog fenn, elutasították.

7. Azon indítványt, hogy az alsósétatérén a gázlángok szaporíttassanak, elfogadták.

8. Nedoma Gyula helybeli kereskedőt fölvetették a város kötelékébe.

A tárgysorozat letárgyalása után az elnök a gyűlést bezárta.

## HIREK.

Brassó, aug. 11.

— **Honterus ünnep.** Honterus János reformátor születésének 400-ik évfordulóját a brassói magyar ev. esperesség egyházközségei is megünneplik. A jövő vasárnap ugyanis ezen esperesség összes egyházközségeiben Honterus emlékeztetének felújításával

Azt sem tudom, hogyan jutottam ki a színházból. Nem tehetek róla, imádom a télig sejtelmes fítos orrokat.

Bezzeg eljártam ettől a naptól kezdve minden este a színházba. Lett légyen jó vagy rossz idő, én a hivatalos óra végeztével már ott ácsorogtam a színház színpad felőli bejáratánál, lesve, hogy mikor jön az édes öltözködni. Rendesen 6 órakor jött, de ritkán egyedül; majd egy katonatiszt, majd egy uracs, s néha egy színész kollegája kísért. Engem meg a féltékenység majd tönkre silányított. Mindennap feltettem magamban, hogy bemutatom magamat, de a szende hangon elrebegett «kezét csókolom»-on túl nem tudtam menni. Azt is alig birtam összeszorult torkomból kipréselni, míg ő bájos mosollyal viszonzva üdvözlésemet, belebegett a színházba.

Egyszer aztán merész dologra határoztam el magamat. Megtömtém a zsebeimet a czukorkák valemennyi válfájával, vettem a virágkereskedésben egy gyönyörű melcsokrot 5 ftért, melléje tettem egy névjegyet, amelyre ráírtam: «Az önt mindennap a színház ajtajában váró imádójától», s ezt beküldtem az öltözőjébe.

Másnap még a szokottnál is dobogóbb szívvel lestem az érkezését. S óh égi kegy! egyedül jött.

Odarohantam hozzá, s elrebegettem neki a nevemet.

— Ah, ön küldte tegnap azt a gyönyörű csokrot? Köszönöm édes, — mondá kezét nyujtva, s belibbent az ajtón.

— Édes!!! Azt mondta, hogy édes! És a saját kezével fogott velem kezét! — ordítám egy szembejövő alakra, s mérhetetlen boldogságomban átölelve őt, össze-vissza csókoltam.

Csak azután vettem észre, hogy egy szurtos dekorateur volt.

Rohantam a kertészhez, s ismét egy 5 ftos melcsokrot küldtem neki, s addig küldözgettem neki a virágokat, a czukorsüteményeket stb. effélet, míg jóformán minden megtakarított pénzecsém elfogyott, de bizalmasabb ismeretséget kötöttünk.

Egy napon végre teljesült a legforróbb vágyam: ő meghívott, hogy másnap délután látogassam meg a lakását.

Másnap kifogástalan «parade adjustirungba» vágva magamat, bekopogtattam hozzá. Nehéz, törökös-szövetű, bő házi köntös volt rajta. A legigézőbb, leghódítóbb mosolya kíséretében nyujtotta kézcsókra ptyolat finomságu kacsóját. Valami négy éves kis leány játszadozott a szobában, a ki feltűnően hasonlított hozzá, s nagy okos szemeivel, kérdőleg, bámulva tekintett fel reám.

— Bemutatom önnek a leányomat, Pipikét — mondá aranyos egyszerűséggel az édes. Férjem ugyan nincs, de hiszen nagy lelkek az ilyen kicsiségen nem ütköznek meg.

Hát bizony én egy kicsit megütköztem, jobban mondva meg voltam zavarodva, a mi azonban csak azt bizonyítja, hogy nem vagyok valami nagy lélek. Hanem azért leültem a mutatott helyre, a dívánra. A kis Pipike egész barátságosan ott termett melletttem s felkuporodott az ölembe.

— Bácsi, maga lesz ezután a mamám udvarlója? kérdé egész naívvul.

Rá kellett hagynom, hogy igen.

És aztán minden nap meglátogattam, s minden nappal belebolondultam. Mert ő kitűnően értette a módját, hogyan kelljen az embernek a szerelmét az imádatig, vágyait az örvöngésig fokozni. Csak úgy bánt velem, mint macska az egerrel. Jól tudta, hogy szeretem, s ő is úgy mutatta, mintha szeretne engem, s néha, mintha mámorában elfeledkezne magáról, át hagyta a derekát ölelni, de mire meg akartam csókolni, ijedten taszított el magától. Nincs az a tizenhat esztendő árthatlanság, a ki a szemérmes tartózkodást oly kitűnően tudná mutatni, a hogy ő játszotta.

Végre egy csillagfényes estén, miko-

és reformatori működésének méltatásával ünnepélyes istentiszteletet tartanak s ezen kívül az esperesség lelkési kara testületileg résztvesz Honterus emlékszóbrának aug. 21-én történő leleplezésén.

— **Románia miniszterelnöke Tusnád-fürdőn.** Aurelianu P. S. román miniszterelnök mult hó 30-án Tusnád-fürdőre érkezett s ottan a Staneszku féle házban szállt meg.

— **Leköszönés.** A honvédelmi miniszter Ma no iu Miklós brassói 24-ik gyalogezredbeli tartalékos hadnagynak tiszti rendfokozatáról kért leköszönését elfogadta.

— **Circus Henry.** A tegnapi esti előadás ismét egyike volt azoknak, a melyek élénkség, változatosság és mulattatás tekintetében a lehető legtöbbet nyújtottak. Henry igazgató által szabadon elővezetett lovak kitűnő iskolázottsága, valamint az általa ez izben először lovagolt Prinz I. remek mutatványa általános köztetszéssel találkozott. A társulat kitűnő Augusztja Mr. Barker tegnap először mutatkozott be mint nyújtó tornász. Könység, gyorsaság és a mi fő: elegancia jellemzik az ő mozdulatait. A legnehezebb fordulatokat rendkívüli preczizitással végezte el. A közönség szünni nem akaró tapsviharral jutalmazta remek mutatványait. A műsor többi pontjai egytől-egyig hozzájárultak ahhoz, hogy a közönség a legnagyobb meglepetéssel távozzék a circusból. Ma este kerül előadásra az első némajáték, a melynek címe: „Japán vagy egy nyári éj Titupuban.” A nagyszerű némajáték 5 képből és záróképből áll.

— **Harczszerű czéllövészet.** A m. kir. 24-ik honvéd-gyalogezred brassói zászlóalja holnap f. hó 12-én a Pojánában harczszerű czéllövészetet tart, melynek folyama alatt a nevezett helyre menni tilos.

— **Különvonat Tusnád-fürdőre.** A már jelzett különvonat, mely vasárnap, e hó 14-én fog Tusnád-fürdőre és vissza közlekedni, a legjobb és legkényelmesebb alkalom, a pompás fekvésű fürdő látogatására. A különvonat, körülbelül 2 és fél óra alatt ér Tusnád-fürdőre, Seps-Szentgyörgyön való át-

szállás nélkül. A visszautazás szintén 2 és fél órát tart és az indulás Tusnádról este 7 és fél órakor lesz, úgy, hogy a résztvevők az egész napot Tusnádon tölthetik, sőt még a «Szent-Anna» tavához is tehetnek kirándulást, a mi máskor egy nap alatt nem tehető meg. A különvonatra való menetjegyek csakis péntek (e hó 12-iki) délig válthatók a helybeli városi menetjegy-irodában, mely közölményre különösen felhívjuk t. olvasóink figyelmét.

— **Német színház.** A már jelzett német színielőadások szombaton f. hó 13-án este a «Grand Hotel» ujonnan átalakított nagytermében megkezdődnek, a mely alkalommal «Hans Hucklebein című vigjáték kerül előadásra.

— **Fürdői hir.** Előpatak az 5-ik számú névsor szerint a gyógyvendégek száma 993.

— **A dohánytőzsdék zárórája.** A pénzügyminiszter a dohánytőzsdék záróórájának megállapítása érdekében a következő körrendeletet intézte valamennyi pénzügyigazgatóságokhoz: A dohánygyártmányok eladására vonatkozó szabályok 15. §-a értelmében a dohánykísérők üzlethelyiségeiket esti 9 óráig kötelesek nyitva tartani. Mint-hogy a kisebb községekben a zárórának pontos betartása, a mennyiben ily helyeken a forgalom a téli hónapokban az esti órákban teljesen megszűnik, a jövedék érdekében nem szükséges, felhatalmazom a kir. pénzügyigazgatóságot, hogy ily községekben, ahol a kilencz órai záróra szigorú betartását a helyi viszonyok nem követelik, annak me-rev betartásától eltekinthessen s ily helyeken a kísérők záróráit a viszonyokhoz képest a fenti szabályoktól elterő időben állapíthassa meg, olyképen, hogy az ily üzletek október—márczius hónapokban esti hét, az április—szeptember hónapokban esti nyolcz órakor bezárhatók legyenek. E körrendelet értelmében a pénzügyigazgatóságok a zárórák helyenkint való végleges megállapítása iránt — értesülésünk szerint — a szükséges intézkedéseket megtették.

a színházból hazakisértem, a kapuja előtt tartottam neki egy olyan szerelmi vallomást, hogy még ő is belepirult. Valóságos melo-dráma volt. A zenét hozzá a megfagyott hóval borított háztetőkön a holdfény-sugár özőnében szerelmeskedő macskák panaszo-san jajgató kardala képezte. Megkértem feleségül.

Az ő felelete egy édes, hosszú, forró csók volt. Három menyasszonyom volt már rajta kívül, hát kipróbált, tapasztalt ember vagyok, de annyit bizvást mondhatok, hogy úgy csókolni, mint ő, kerek világon nem tud senki sem.

Nem mertem azokat a szerencsétlen régi jeggyűrűket használni, hanem ujakat vettem, s február hó 20-án megtörtént az eljegyzés. E naptól kezdve virágvasárnapig az én életem egy boldogságos álom volt. Azok a minden délutáni látogatások, azok a forró csók, édes, szenvedélyes ölelések halálom órájáig életem legbájosabb, legtündéribb emlékei lesznek.

De hajh! jött a virágvasárnap, s ő neki a szintársulat nyári állomására kellett indulnia. Szomorú voltam nagyon. Ő nem! Egyre vigasztalt.

— Lásd baba, minden nap fogsz írni

és minden második leveledre válaszolok. Aztán minden héten meglátogatsz, hiszen nem messze leszünk. Ugy elrepül az a pár hónap, mint a semmi. Októberre megjövünk ismét, s akkor megtartjuk az esküvőt.

Elutaztak. Eleinte minden szombaton meglátogattam menyasszonyomat, ott töltve nála a vasárnapot. A negyedik vagy ötödik héten azonban már nem birtam bevárni a szombatot, hanem szerdán két napi szabadságot kértem, s elutaztam.

Az ablaka előtt elhaladva, ösztönszerűleg benéztem. Ott ült, egy császárszakálu bakatiszt ölében. Ők is megláttak!

Tableau!!

Ha még valami deli, aranyzsínorú atil-lás huszártiszt lett volna! De egy császárszakálu bakatiszt!!... Hanem ennek már én küldtem vissza még aznap a jeggyűrűt. Omikron.



## Idegenek névsora.

Augusztus hó 10.

### Baross szálloda.

Ritz Gusztáv kereskedő Bukarest, Ritz Adolf kereskedő Bukarest, Orgidán Vazul kereskedő Bukarest, Jonescu János és családja hivatalnok Bukarest, Dimitrescu István mérnök Bukarest.

### Bukarest szálloda.

Mayer Samu utazó Bécs, Schrödlein Vilmos utazó Bécs, Statescu György és családja nyugdíjas Bukarest, Paskovits Henrik magánzó Budapest, Stoll Ferencz keresk. Bécs, Schwarz Ferencz utazó Bécs, Kaiser Lajos kereskedő Szombathely, Legáth Ferencz kereskedő Szombathely, dr. Németh Gyula ügyvéd Szombathely.

### Grand szálloda.

Curti Mihály hivatalnok Sinaia, Rosen Samu és családja kereskedő Bukarest, Borcescu Cirian és családja ügyvéd Bukarest, Buzin Antal vállalkozó Apácza.

### Nr. I. szálloda.

Wagler Ferencz kereskedő Nürnberg, Arnolds Péter kereskedő Bécs, Ettinger Samu és neje kereskedő Rimnik-Sarat, Legulescu János és neje rom. őrnagy Kimpe-lung, Daiciu Sándor birtokos Galatz, Odo-cseanu Jita kereskedő Bukarest.

### Zöldfa szálloda.

Kövessi Jenő utazó Budapest, Eder József kereskedő München, Heht Edwin kereskedő München.

### Európa szálloda.

Trajonovics János polgármester Erzsébetváros, Abé Katinka tanítónő Csik-Szerdahely, Nistor Irim Isk. igazgató Hé-viz, Érdy Iván tisztviselő Budapest, Virágh Károly tisztviselő Budapest, Schwarz Gusztáv utazó Budapest, Schwarz Samu utazó Budapest, Jäkel Ella magánzó Bécs.

## Magas jutalékban

részesülnek megbízható szolid ügynökök, kik törvényszerűen megengedett sorsje-gyeknek, részletfizetésre való eladásával egy nagy pénzintézet (részvénytársaság,) számlájára foglalkozni óhajtanak. Ajánla-tok „Mercator” czimen: Eckstein Bernát hirdetési irodájába Budapest, V., Fürdő-uteza 4. intézendők. 298

**Tanoncz**  
jó bizonyítvánnyal felvétetik  
**IRK KÁROLY**  
főszerkereskedésében.

## Fiatallal segéd

ki a magyar és román nyelvet birja rőfös kereskedéseembe azon-nali belépésre alkalmazást talál. — Egy jó házból 13—14 éves fiu ta-nonczul szintén felvétetik „aján-latok”

Révész Jakab,  
Csernátfalu.

# CIRCUS HENRY

a Kolostor-utca előtt.

Elsőrangú társulat

80 személylyel 80 — Blondin elefánttal — 60 lóval 60

saját vonós zenekarral.

A circusépület az ujkor minden követelményeinek megfelel, légszesszel világítva, vízmentesen fűdve van, úgy hogy az előadások minden időben megtarthatók.

Holnap pénteken augusztus hó 12-én

## HIGH-LIFE-EST

az elite világ találkája à la Cirque Franconi Párizsban.

Dísz jelmez.

Dísz egyenruha.

A rendezett High-Life esték mindenütt nagyon látogatottak voltak és találkája volt a legjobb társaságoknak.

válogatott műsor.

Grand Quadrille de Fleur's de la Noblesse lovagolja 4 hölgy és 4 férfi.

Henry igazgató

mint iskola lovarnő a Nouius lovon.

Grand Trapez Double

tornászati mutatványok a mozgó-nyújtón Criscolle testvérek által.

Henry igazgató

kitűnő iskola és szabad lovaival.

Bohózatos Intermezzo a Clownok által.

Fellépte az összes személyzetnek.

zártszék számozott: 1 frt I. hely: 70 kr., II. hely: 50 kr., karzati állóhely 25 kr. Deákok, katonák és gyermekek részére zártszék 60 kr., I. hely 40 kr., II. 30 kr. állóhely 15 kr. Jegyek előre válthatók a circuspénztárnál d. e. 10—11 óráig és d. u. 5 órától kezdve

Helyárak:

Megnyitás 1/2 8 órakor.

Kezdeté pont 8 órakor.

Szombaton nagy előadás.

## Táncztanítási jelentés!

Izsák Ferencz Budapesten vizsgázott okleveles táncztanító táncziskolájában (a „Vigadó” kéktérképében) az idényi

## TÁNCZTANFOLYAM

f. 1898. augusztus 29-én veszi kezdetét.

E tanfolyam tartama alatt a rendes műsoron kívül a következő ujdonságok taníttatnak. Boston, Graziáná, Mazur-Noblesse, Chachuka és Müllersliebchen. A tanfolyam tartama 3 hó. Tandij mérsékelt. Tanítványok felvétetnek naponta lakásom Kapu-utca 18. sz. a. az emeleten. A n. é. közönség becses pártfogását kérve, maradtam tisztelettel

Izsák Ferencz

okleveles táncztanító.

## Nikelírozás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy minden néven nevezendő elavult tárgyakat, u. m. m. kerékpárok, mérlegek, fegyverek, kardok, korcsolyák, ajtó-, sétatbot- és esernyő-fogantyukat, zsebkés, evőeszköz, lámpa, gyertyatartó, konyhai tárgyak és ehez hasonlókat a legjutányosabb árakért nikelirozok.

Megbízások elfogadtatnak: 372 (1—5)

Kamner Károly konyha-felszerelési üzletében.

Teutsch Gyula

gép- és fém gyáros, kerékpár-raktáros és nikelirozó Brassóban.

## HIRDETÉSEK

felvétetnek a kiadóhivatalban.

## Jó és szép butorok

legolcsóbb árakért, előnyös feltételek mellett kaphatók

PAPP FERENCZ

első és legnagyobb

butorraktárában

Brassóban, Kapu-utca 48. sz. a.

Koronás  
nemzeti színű  
zászlók  
minden  
nagyságban  
2 frttól  
felfelé  
kapható.